



~ Sari-sari tungkol sa Pera! ~

● Allowance/ Perang ibinigay ng magulang sa anak

Ang pagbibigay ng kaunting pera sa anak ay may mahalagang papel para ipaunawa sa kaniya ang kahalagahan ng pera at para alamin niya ang maayos na paggamit ng pera. Habang nagmamana siya ng pera kayang matuto kung paano magplano para bilhin ang gusto niya at sasanayin din siyang magpigil sa sarili. Kung binigyan siya ng pera bilang gantimpala sa kaniyang pagtrabaho sa gawain sa bahay, kaya niyang matutunan ang isang mekanismo ng lipunan na “magtrabaho upang kumita ng pera.”

Kapag gumawa ng pagkakataon na gumamit siya ng pera tulad ng pamimili sa pang-araw-araw na buhay, hahantong ito sa pag-aaral ng math at wikang Japanese.

Ang karamihan sa batang hapones ay binibigyan ng takdang halaga ng pera kada buwan o binibigyan kapag may pangangailangan. Mas mabuti ang pakikipag-usap sa anak tungkol sa maayos na paggamit ng pera at takdaang rule sa inyong pamilya.

● After school Lesson and Activities

Sa Japan maraming bata ng elementary ay natututo ng iba't ibang lesson gaya ng swimming, calligraphy, soroban, piano, soccer atbp at pumapasok sa tutoring school (juku). Habang tumataas ang grado, mas malaki ang gastos para dito.



● After school Jido club (学童保育)

Kapag parehong nagtatrabaho ang mga magulang, may pasilidad kung saan makapaghintay ang mga bata nang may panatag at kaligtasan pagkatapos ng kanilang klase. Depende sa pasilidad iba-iba ang oras at bayaran, pero halos may bayad ang mga ito.

Mas mabuti kung patiunang suriin ninyo kung anong klase ng mga pasilidad ay mayroon sa inyong area.

愛知教育大学外国人児童生徒支援リソースルーム

〒448-8542 愛知県刈谷市井ヶ谷町広沢1 TEL : 0566-26-2219
e-mail : gendaigp@aeucc.aichi-edu.ac.jp FAX : 0566-26-2566

愛知教育大学 リソースルーム



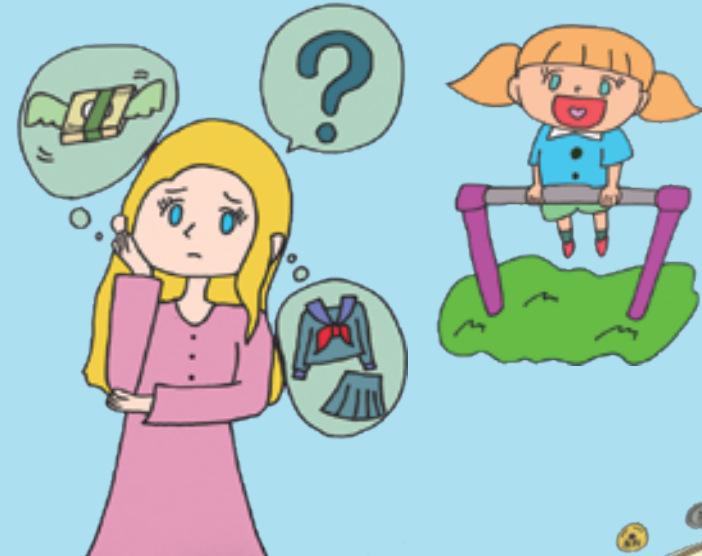
イラスト協力：古屋柚 森嶋純菜 山田優花

タガログ語版
Tagalog

Para sa international na pamilya

Bago pumasok sa elementarya ng Japan

(Mga Gastos sa Edukasyon)



Suggestion ng Pag-iipon ng pera

~Para sa magandang kinabukasan ng anak~

Sa Japan, karamihan ay nagpatuloy ng pag-aaral pagkatapos ng kompulsaryong edukasyon. Ngunit magastos ang pagpapatuloy ng pag-aaral sa Senior high school, college o vocational school. Kaya maaari kayong mababalisa o mag-alala kung ano ang inyong gagawin.

Alamin nang maaga kung magkano ang gastos ng edukasyon, at simulan ang pag-iipon ng unti-unti bawat buwan mula pa sa elementarya na hindi gaano magastos. Makabubuti ding alamin ang iba't ibang supporting system at paraan nito. Ang mga Hapon ay hindi gaanong nagsasalita tungkol sa pera sa publiko, pero karamihan ay “kotsu-kotsu” (unti-unting) nag-iipon. Mag-iipon ng maaga para matupad ang pangarap ng inyong anak!!



~Ang kompulsaryong edukasyon ay libre! O' hindi?!~

Sa Japan, sinasabing "kahit sino ay maaaring mag-aral nang libre" kapag isang public elementary school at junior high school. Ngunit hindi ibig sabihin na hindi magbabayad maski ¥1

● Halimbawa: Mga kailangang bagay sa elementarya

Mga gamit na dapat ihanda bago mag-enroll (halimbawa)

Mahal ito ngunit maaring gamitin sa loob ng 6 na taon

Randoseru (school bag)

PE shirts, gym shoes, indoor shoes, red white cap atbp

Habang lumalaki ang bata kailangang bumili ng bago

Mga regular na babayaran (halimbawa)

Lunch, School materials (depende sa pangangailangan), deposit (depende sa grado at aktibidad sa school gaya ng camping at trip, iba-iba ang halaga.) atbp

Ibabawas ito mula sa iyong bank account

Iba pang mga gastos (halimbawa)

Bilhin ang bago kapag natapos na itong gamitin

Stationaries, writing notebook atbp

painting set, calligraphy set, flute, keyboard harmonica, sewing kit, compass, swimming wear atbp

Bibilhin ito kapag sinabi ng school

Tulad ng itaas, magastos din para mag-aral ang anak sa elementary school. Pero Inirerekomenda namin na mag-apon ka ng pera para sa kinabukasan ng iyong anak simula sa elementarya!

Dahil kakailanganin mo ng mas maraming pera sa junior high at Senior high school!

Total amount ng kinakailangang gastos ng pag-aaral para sa isang taon (※1) (public high school)

Elementarya about ¥320,000
Maraming dagdagan!

Junior high about ¥490,000
Senior high school about ¥460,000

(参照：平成30年度 子供の学習費調査 文部科学省)

※1 Ang gastos ng pag-aaral ay kabuunan ng gastos ng edukasyon sa school, school lunch fee at gastos ng mga aktibidad sa labas ng school.

Huwag mong madaling isipin na "kung gayon, hindi na ipapasok ang anak ko sa high school..."

Sa Japan, ang nagpapatuloy ng pag-aaral sa college o Junior college ay tinatayang **58%**, at kapag isinama ang vocational school ay **83%**. (※2) At kaunti lang ang nagtrabaho muna ng maikling panahon o' part time pagkatapos ay babalik sa pag-aaral. (※2 参照：18歳人口及び高等教育機関への入学率・進学率等の推移 文部科学省)

Maraming gasto para maipagpatuloy ang pag-aaral, pero may ganitong support system.

Halimbawa ng kinakailangang gastos

- Uniform at P.E. uniform
- Bisikleta para sa pagpasok
- Pamasaha ng train or bus
- Mga tool na gamitin sa club activity
- Deposit para sa school trip atbp
- Gastos ng klase at mga textbook
- Gastos ng tutor(juku) para makapasa sa entrance exam
- Pagbayad para sa entrance exam (sa High school at sa college)
- Pagbayad ng enrollment (sa High school at sa college)

atbp

就学援助制度

Elementary at Junior high... 就学援助制度
Senior high school atbp... 高等学校等就学支援金制度、

奨学給付金制度、

Scholarship grants para sa High school

College at mga vocational school... Scholarship grants at iba pa

就学援助制度



Bagaman mayroong mga sistema sa itaas, inirerekomendang **kotsu-kotsu** mag-apon ng pera para sa kinabukasan ng anak.

Mag-apon tayo ng pera



Huwag gamitin ang naipon!

